



#### ITINÉRAIRE CYCLISTE POINTS-NOEUDS

Partez librement à vélo à la découverte de la vallée. Cette carte vous suggère un itinéraire suivant le réseau cycliste points-noeuds. Il vous suffit de suivre la numérotation indiquée, quel que soit le sens de circulation. Envie d'être au plus proche du cours d'eau et d'y découvrir les beautés de la nature? N'hésitez pas à emprunter les parcours alternatifs.

Vous pouvez également établir votre propre itinéraire sur [www.fietsnet.be](http://www.fietsnet.be)

#### FIETSKNOOPPUNTENROUTE

Ga vrij met de fiets de vallei ontdekken. Deze kaart stelt u een parcours voor dat het fietsnetwerk volgt. Het volstaat de aangeduide benummering te volgen, in welke richting u ook fietst.

Wie dichter bij de rivier wil komen om er de schoonheid en rust van de natuur te genieten, kan gebruik maken van de alternatieve routes.

U kan ook uw eigen route uitstippen op [www.fietsnet.be](http://www.fietsnet.be)

#### UN VOYAGE EN PLUSIEUX ÉTAPES

Pas besoin d'être un as de la bicyclette pour se lancer à l'aventure ! Plusieurs gares sont présentes au fil du parcours, reliant Enghien à Grammont aisément.

#### EEN TOCHT IN VERSCHILLENDE ETAPES

Je hoeft geen ervaren fietser te zijn om op ontdekkingstocht te gaan! Verschillende stations bevinden zich in de buurt die je comfortabel ieder uur van Geraardsbergen naar Edingen brengen. Leur localisation est représentée sur la carte par l'icône suivant:



#### PANNEAUX D'INFORMATION

Afin de vous faire découvrir les merveilles de la vallée, 11 panneaux d'information agrémentent le parcours. Oiseaux, poissons, batraciens et chauves-souris n'auront plus de secrets pour vous !

Leur localisation est représentée sur la carte par l'icône suivant:



WELKOM OP EEN  
ONTDEKKINGSTOCHT  
LANGS  
DE MARK,  
HAAR VALLEI,  
HAAR UITZONDERLIJK  
NATUURPATRIMONIUM  
EN HAAR VELE MOLENS



PARTIZ À LA  
DÉCOUVERTE  
DE LA MARCQ,  
DE SA VALLÉE,  
DE SON PATRIMOINE  
NATUREL EXCEPTIONNEL  
ET DE SES NOMBREUX  
MOULENS



ACTIONS DÉVELOPPÉES DANS LE CADRE DU PROJET FÉDÉRAL

« LIFE BNIP - BELGIAN NATURE INTEGRATED PROJECT »

ONDERNOMEN ACTIES IN HET KADER VAN HET FEDERALE PROJECT

« LIFE BNIP - BELGIAN NATURE INTEGRATED PROJECT »



Editeur responsable/Verantwoordelijke redacteur:

J. Goffette, Contrat Rivière Dendre asbl



#### BALADE CYCLISTE INTERRÉGIONALE

##### VALLÉE DE LA MARCQ

##### INTERREGIONALE FIETSTOCHT DOOR DE MARKVALLEI



##### À la découverte de la vallée de la Marcq et de ses trésors

La Marcq prend sa source au cœur d'un site Natura 2000, le Bois d'Enghien et de Silly qui abrite des espèces rares et protégées. Au cours de son voyage de 28 km dans une magnifique vallée tantôt flamande, tantôt wallonne, la Marcq reçoit les eaux d'une dizaine d'affluents avant de se jeter dans la Dender à Deux-Acren.

Ces petits cours d'eau augmentent considérablement la taille de la rivière ! Au cours du temps, le lit de la Marcq a connu de nombreux aménagements, comme la suppression de certains « méandres » pour rectifier son tracé mais ont, ultérieurement, entraîné des problèmes d'inondation.

Depuis plusieurs années, un « retour aux sources » est mené par les gestionnaires du cours d'eau et d'anciens méandres ont été reconnectés. De plus, la richesse écologique de la rivière est valorisée par la création de plusieurs aménagements qui favorisent la biodiversité comme la mise en place de passes à poissons (aménagements permettant la libre circulation des poissons et le franchissement d'obstacles) et de frayères (zone de reproduction des poissons).

La vallée présente également un potentiel écologique incontournable avec la présence de quatre sites Natura 2000, de plusieurs réserves naturelles domaniales ou agrées et de nombreux Sites de Grand Intérêt Biologique.

D'amont en aval ou d'aval en amont, partez à la découverte de la Marcq, de sa vallée, de son patrimoine naturel exceptionnel et de ses nombreux moulins.

Bonne balade...

Welkom op een ontdekkingstocht langs de Mark, haar vallei, haar uitzonderlijk naturopatrimonium en haar vele molens.

De bronnen van de Mark zijn à trouver dans le Bos van Edingen, un site Natura 2000. La rivière coule sur une distance de plus de 28 km au-delà des frontières entre la Belgique et la France, dans une vallée magnifique.

Le cours d'eau est alimenté par de nombreux affluents qui contribuent à augmenter la taille de la rivière. Les aménagements passés ont entraîné des problèmes d'inondation.

Le cours d'eau a été restauré pour permettre la circulation des poissons et la reproduction des espèces aquatiques.

La vallée possède également un patrimoine naturel exceptionnel avec quatre sites Natura 2000.

Le site Natura 2000 de la vallée de la Marcq comprend diverses zones protégées.

Les moulins traditionnels ont été restaurés et certains sont encore en fonctionnement.

La vallée de la Marcq est un véritable havre de paix et de biodiversité.

La vallée de la Marcq est un véritable havre de paix et de biodiversité.

Prettige ontdekkingstocht...

#### LIENS UTILES / HANDIGE LINKS

Envie d'en savoir plus sur... / Meer weten over...

- Les sites naturels de la vallée et les espèces / De natuurlijke sites van de vallei en de soorten:  
[www.biodiversite.wallonie.be](http://www.biodiversite.wallonie.be)  
[www.natura2000.vlaanderen.be](http://www.natura2000.vlaanderen.be)
- Le réseau points-noeuds / Het knooppuntnetwerk :  
[www.fietsnet.be](http://www.fietsnet.be)



[www.fietsnet.be](http://www.fietsnet.be)



#### LA MARCQ DE MARK

#### DE LA SOURCE

#### VAN BRON



#### À LA CONFLUENCE...

#### TOT SAMENVLOEIING...



#### AMÉNAGEMENTS HYDRAULIQUES

Plusieurs aménagements hydrauliques ont été créés sur la Marcq et ses affluents. Ces ouvrages ont pour rôle la retenue des eaux lors des crues, limitant ainsi l'effet des inondations sur les communes situées en aval. Un bel exemple de solidarité interrégionale et d'esprit de bassin versant !

#### WATERBEHEERSWERKEN

Verschillende waterbeheerswerken werden in het stroomgebied langs de Mark en haar bijrivieren gerealiseerd. Zij hebben als doel het stokeren van het overvloedige water bij eventuele overstromingen, om zo de wateroverlast aan te pakken in de lager gelegen dorpen. Een mooi voorbeeld van interregionale solidariteit bij de inrichting van het stroomgebied !



#### NATURA 2000 ?

Le réseau NATURA 2000 rassemble, à travers toute l'Union Européenne, des sites naturels ayant une grande valeur patrimoniale pour la faune et la flore exceptionnelles qu'ils abritent. Il s'agit donc de protéger mais aussi de restaurer des sites écologiques rares.

Le réseau NATURA 2000 est mis en place en application de la Directive Oiseaux (datant de 1979) et de la Directive Habitats (datant de 1992).

Celles-ci définissent donc une série d'espèces animales et végétales protégées.

Het NATURA 2000-netwerk verzamelt, door heel de Europese Unie, natuurgebieden met een grote waarde door hun uitzonderlijke fauna en flora. Het gaat dus om de bescherming maar ook het herstel van zeldzame ecologische gebieden.

Het NATURA 2000-netwerk werd uitgewerkt in uitvoering van de Vogelrichtlijn (daterend van 1979) en de Habitatrichtlijn (daterend van 1992).

Ze leggen een lijst vast van prioriteren beschermde dieren- en plantensoorten.



#### Natura 2000

#### Bois d'Enghien et de Silly



11 beeldborden lichten je -verspreid over het parcours- over de merkwaardige parels van de vallei.

Oiseaux, poissons, batraciens et chauves-souris n'auront plus de secrets pour vous !

Leur localisation est représentée sur la carte par l'icône suivant:



#### INFORMATIEBORDEN

11 mooie informatieborden lichten je -verspreid over het parcours- over de merkwaardige parels van de vallei.

Oiseaux, vissen, amfibieën en vleermuizen zullen voor jou nog nauwelijks geheimen hebben ! Je vind ze op de kaart met volgend icoontje:

Illustration/illustratie: M. Nivelle - [www.m-nivelle.com](http://www.m-nivelle.com)